

惠國
新編
卷六

卷六

配藥例言

一 凡書中配藥之數，多用分字。此分字乃份字之意，非兩錢分釐之分。如多製配，則每斤可作一分；少製配，則每釐亦可作一分，勿爲所拘。

二 凡藥屬流質者，皆以量量之。每量可作一分，如水、酒、油、藥等類是也。藥屬定質者，皆以秤稱之。每秤可作一分，如藥膏、藥散及五金等類是也。藥方內間有流質不
量者必註一秤字

三 凡藥方配製用一天者，乃一晝一夜也。

四 凡藥之通行常用者，其名高擡四頭，次則三頭。藥方之常用者，其方高擡兩頭，次則一頭。俱按英國本草定例。抬四頭兩頭者皆在英國本草內抬三頭一頭者間在美法中華本

五 凡配藥之方，其多少先後，俱係一定，不可疎忽錯亂。

六 凡書所說寒暑表之度數，俱以髮倫表數爲準。

七 凡猛厲藥與藥精等間，有用一林士分作幾分者，

者必分林士爲幾分，如半林士、一林士三分之一、一林士十分之一之數是也。

搭配須宜謹慎，如作丸用，可同別藥仔

細研勻，如要單服，可用法化開，然後分服，如有成方，照成方之法

化服。

因英國藥秤以林士爲極小之數，故欲少服藥

Comparative Table of English and Chinese Weights.

按西國藥秤較中國庫秤圖

號	林士			分	釐	毫	絲
$\frac{1}{2}$ gr	半	即				八	半
1gr	一	即			七	七	五
2gr	二	即			五	五	
3gr	三	即			二		
4gr	四	即			七		
5gr	五	即			八	七	五
6gr	六	即			○二	五	
	七	即			四	五	
	八	即			七	五	
	九	即			九	二	
	十	即			一	五	
	土	即			二	七	
	三	即			四	五	
	三	即			八	七	
	四	即			九	九	
	五	即			一	一	
	六	即			三	三	
	七	即			三	三	
	八	即			三	三	
	九	即			三	三	
	十	即			四	四	
	土	即			四	四	
	三	即			四	四	
	三	即			五	五	
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六	即					
	七	即					
	八	即					
	九	即					
	十	即					
	土	即					
	三	即					
	三	即					
	四	即					
	五	即					
	六						

Comparative Table of English and Chinese Weights.

按西國藥秤較中國庫秤圖

vi

萬國藥方 卷六

鉀

又名

鉀

POTASSIUM.

此原質屬五金類，常化合於別質內，未有自然獨成者。地產晶粒形之石，多有鉀養與玻養化合者，而草木內含鉀尤多，故可從草木灰取之。

海水內亦有鉀與綠氣化合者，鉀粒剖開面光，色白如銀，軟如蜜臘，可以揉捏，與養氣愛力甚大，投於水面自燒，若欲收存，必藏於取盡空氣之瓶，而密封之，或浸於無養氣之流質內，如火油等是也其雜質多入藥用。

鉀養

又名

鉀丹

化名

鉀輕養

舊名

鉀養輕養

此藥自鉀養水加熱散氣結冰而成，色白無臭，體潤而滑，味鹹而辛，性極反酸，露天氣變爲流質。

化法

水

一分化二分

濃酒

三分半化一分

淡酒

四分化一分

甘油

三分化一分

鈦養水化名
LIQUOR POTASSIUM

外用 大丹類 化瘤 治諸般惡瘡
鈦輕養土水

製法 炭養鈦十六分

石灰粉十二分 汽水一百六十分

先用水化炭養鈦，入鐵鍋

內，加火至沸，漸加石灰粉，頻調熬十分鐘，去火候，澄清，將上面淨水抒出，貯於綠色玻塞瓶爲度。每兩內計有鈦養二十七林士

功用 解酸 利小便 解砂癥 改病

主治 胃酸 飯不消化 皮類病 癰癧類 楊梅類 久風濕 腸

腑內溼膜生炎如心包絡肺衣腹
統膜等生炎是也。

服法 每服十五至六十林士，多加水和白糖服。

外用 運血 治久皮類病 蜂蝎蟹 蛇咬

反藥 酸類 酸鹽類 五金鹽類 阿摩尼亞 顛茄 開羊花 佛茄兒
解藥 解此毒者 淡醋酸 醣醋 檸檬酸 金棗汁 植物酸類

油類 潤藥類

丹糊

製法 鍑丹五分 石灰粉六分 濃酒酌用 共調勻成糊爲度 大丹

石

灰

粉

六分

濃酒

酌用

共調勻成糊爲度

大丹

POTASSA SULPHURATA
PASTA POTASSAE CAUSTICA
TICA

鍑

藥化瘤 治諸般惡瘡 法用合口膏一塊，按瘡之大小，中間剪一孔，套瘡口上，務使餘膏蓋嚴，瘡外週圍好肉，不致藥力侵蝕，再將丹糊塗在孔中，候十分鐘，或一刻鐘，即宜揭去。

硫磺鍑養

化名 鍑磺土鍑磺養

製法 炭養鍑十分 硫磺粉五分

先將石臼烤熱，再將二藥加入研勻，入化

銀鍋內，漸加熱至藥化洽，傾石板上，用瓷碗覆蓋，候冷，打碎入瓶爲度，此藥結塊，色綠而棕，味鹹而辛。

功用 微寧睡 免臭爛 過服則害人。

服法 每服三至八林士。

外用 治疥疾 鱗皮癬 牛皮癬 久皮病類

硫磺

UNGENTUM POTASSAE
SULPHURATÆ.

硫

BALNEUM SULPHURET.
UM.

銻養油膏 製法 硫磺銻養 六十硬巴喇粉 半兩 軟巴喇粉 半兩 先將硫
磺銻養入瓷臼研末，再將二巴喇紛化勻，入臼共研極勻爲度。治療
疾 皮類病。

礦銻養沐浴水

製法 硫磺銻養 四兩 水三桶十共入澡盆化勻洗之。

治療 皮類病。

醋酸銻又名

POTASSII ACETAS.

銻醋鹽

化名 銻炭輕養 舊名 鉀養炭輕養

此藥自炭養銻與濃醋酸製出色白而淨，味鹹而辛，以手擗之，恍若有
油，露天氣自化。

化法

水一分化

淡酒一分化

濃酒二分化

功用

利小便 解酸 輕瀉。

主治

臌症 新風溼 胃內皮生炎 惡阻。

服法

每服利小便十至二十林士，輕瀉一百二十至一百八十林士。

辨佐匿

POTASSII BENZOAS.

鋮化名
鋮炭輕養·輕養

此藥自炭養鋮與辨佐匿酸製出，結散色白無臭。

化法 水一分半濃酒十八分化一分

功用 解砂癥 治膀胱內皮生炎。

服法 每服十五至二十林士。

雙鎗強鋮

POTASSII BICHROMAS.

化名 鋮鎗養·鎗養舊名
鉀養鎗養

此藥自鐵鎗養石與炭養鋮及火石粉製成，結紅色之片，豔而過光。

功用 配甘松鑄及鎗強酸等藥，並濕電箱內用之，與強水配合以生

電氣。

鋮溴

化名

鋮溴

舊名 鉀溴

此藥自溴質與鋮養水製出，色白過光，結冰作立方之形，味辛而鹹，無臭。

化法 冷水十七分沸水一分濃酒九十五分 沸濃酒十七分

化十分

分化一分

化一分

化一分

功用 平腦 改病 散癰瘤

主治 肝體變大 脾病 癰瘤 瘰瘍類 遺精 羊癇風 氣喘
癲風 操勞過度者服之亦效 癰疫熱症虛弱者與莫非續同服
甚妙

服法 每服十至三十林士 羊癇風每服十林士日三次服之 患
癲風者和綠養冰同服可令寧睡

反藥 酸類 酸鹽類 五金鹽類

溴陰尖丸 製法 鉄溴六十林十得波麻油五十化勻作一丸爲度 治子宮
生瘤

PESSUS POTASSII BROMI.

IDI.

溴油膏

製法

鉄溴六十

溴質三十

林士

煉豬油一兩

共調勻爲度

塗患處

治癰瘤

UNGENTUM POTASSII BROMIDI.

PRESSUS POTASSII BROMI.

溴

溴

溴

溴

溴

溴

溴

溴

溴

溴

溴

炭養鉢

中名
柴鹼

一名灰鹼化名鉢炭養輕養卽鉢炭養上輕養舊名鉀養炭養輕養

POTASSII CARBONAS.

此藥自草木灰淋汁而煉成者結冰色白味鹹而濃露置則牽吸天空之濕化氣飛去

市肆所售每函雜質入藥須用法煉淨

煉法柴鹼一分淨者甜水二分浸兩天隨時攪動濾去不化之雜鹽取淨水

入鍋熬煎至稠去火頻攪至結冰爲度

此藥雖能自造終不如西來者高

化法水七十五分酒化一百分不化

功用解酸解砂癩利小便

此藥在鉢類爲下品內服不
多用惟解砂癩較他藥差勝

服法每服十至三十林士

外用治皮類病化水內洗之作射水解砂癩

養鉢沐浴水

製法半斤水三十

共入澡盆消化洗之治皮類病

養鉢射水

製法三十水四兩

共化勻爲度射於膀胱解砂癩

雙炭養鉢

POTASSII BICARFONAS.
INJECTIO POTASSII CAR-

BONATIS.

BALNEUM POTASSII
ALKALINUM.

炭

化名鉢輕炭養舊名鉀養輕養炭養

此藥自炭養鋏水內過炭養氣製出結冰無色過光味鹹而濁露置亦不發潮。

化法 水三分化一濃酒不化。

功用 解酸 利小便 解砂癥 改病 功力畧如炭養鋏而溫良過之。

主治 滯積 飯不消化 胃熱 尿帶酸 痛風。

服法 每服解酸十至二十林士 利小便六十林士 治痛風三十至四十林士兩時辰一服。

自沸

LIQUOR POTASSAE ELLER.
VESCAENS.

鋏水又名雙炭養鋏自沸水製法雙炭養鋏三十林士汽水二十兩消化過淋紙再按荷蘭水方配成爲度入瓶封嚴鐵絲裹緊瓶口 每服五至十兩 解胃酸。

鋏綠養舊名鉀養·綠養

此藥自炭養鋏與熟石灰黑鹽養及鹽強水製成結冰色白味如火硝。

綠強鋏化名

POTASSIT CHIORAS.

鹹而涼。

化法 冷水十六分化一分 沸水二分化一分

功用 行氣 利小便 热症虛弱者服之可提神。

主治 癲癇 喉痺 白喉 及咽喉類病。

服法 每服十至二十林士。

外用 作漱水射水等。

銥冰糖

製法 綠強銥三千六百林士研末

煉白糖

二十五兩研末

白樹膠

一兩研末

白樹膠漿

二兩汽

水一兩或酌用

先將前三味研勻，再加白樹膠漿與水共調和爲團，分七百二

十塊，焙乾爲度。每服一至六塊 治咽喉類病。

強銥漱水

製法 綠強銥一分

沸水二分

化勻爲度。

治牙齦潰爛 白

瘡瘍 咽喉類病。

又方

綠強銥

六十林士研末

蜂蜜

半兩

水

足八兩

化勻爲度。

此方甚淡，見急症，按上方配製。

GARGANTISMA POTASSII
CHLORATIS.

TROCHISCI POTASSII
CHLORATIS.

綠強

綠

強鋅射水

製法 綠強鋅

三十水四兩化勻爲度

治白癩 白帶子

子

INJECTIO POTASSII CHLO
RATIS.

宮口久炎等症

綠

強鋅製散

製法 級一
細末

白糖

細末

白樹膠

細末

共研勻爲度

PULVIS POTASSII CHLO
RATIS COMPOSITUS.

服十至三十林士 治口瘡及咽喉類病

檸酸鋅又名

鋅樟鹽

化名 鋅炭輕養

舊名 鉀養

炭輕養

輕養

此藥自炭養鋅與檸酸製出色白無臭味鹹而酸露氣發潮

化法

水六分

淡酒九分

甘油二分

功用 解熱 發表 利小便 解血內酸 輕瀉

此藥爲解熱劑通行之品亦能令小便變爲反酸故患砂癰症者
服之

主治 風濕 酒風脚 牙疳 砂癰

服法 每服二十至六十林士

炭淡鋅化名

鋅炭淡舊名鉀衰或鉀炭淡

此藥自黃鐵炭淡鍊煉出，結冰色白，成塊，性甚毒。

化法 水四分半濃酒一分

化二分濃酒化一分

功用 作輕炭淡酸 亦能解銀丹染澗 鍍銀常用之。

炭淡 又名

CYANOGENTIUM.

此物乃無色之氣，未有自然成者，性與原質畧同，與別質能化合，與鍊
化合爲炭淡鍊，與鐵鍊化合爲鐵炭淡鍊。

黃鐵炭淡

POTASSII FERROCYANI
DUM.

鍊 化名鍊 鐵炭淡 輕養 舊名鉀衰鐵 輕養

此藥自炭養鍊與動物質如角皮蹄等及鐵片製出，結冰色黃，無臭，味甜苦而
鹹。

化法 水四分半濃酒不化

功用 補腦 開胃 又用配炭淡鍊，輕炭淡酸等。

主治 頭疼 反胃 飯不消化。

服法 每服二林士。

紅鐵炭

POTASSII FERRICIANE
DUUM.

淡鋠

化名 鋏鐵炭 淡

舊名 鉀衰鐵

此物自黃鐵炭淡鋠化水內，過綠氣製成，結冰血紅，試藥性用之，亦作顏料，不入藥劑。

銻碘

化名

銻碘

舊名 鉅碘

此藥自銻養水與碘質製成，結方形之冰，色白不過光，味苦而鹹。

化法 水 三分化四分 濃酒 十分化一分 甘油 三分化一分

功用 改病 散癰化瘤 解血內鉛毒 解楊梅毒 與海碘功力相似，但烈性較少，易於服耳。

主治 楊梅結毒 白帶 子宮內皮生炎 腦脊根生炎，服法 每服二至十林士，多加水服，加桂尼精酒或鴉片酒，或番木籺酒，和服亦可。